144 – 161 Whites and KKK and Woody  
  
Vincents text Italian DeepL Pros translation New book

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 144  Recording of a white man (top left) who picked me up close to Mary’s place in Alabama: - What do you think about integration? - I don’t go for it at all. Let them be on their own and go ahead. Hell, I don’t believe in mingling up with them, going to school with them, going to church with them. I’ve never had anything against niggers. They can’t help being a nigger any more than I can help being a white. They are a different race of people and let them be different... - You always voted for Wallace? - I sure have... but he has got nothing against niggers as far as them being niggers is concerned... There is a lot of niggers who vote for him... he gets lots of nigger votes...  - What did you think of Martin Luther King? - Who... Martin Luther King?... Why - (spitting out the window) he wasn’t nothing but a troublemaker... a communist agitator...  This Southern racist is a textbook example of the oppression we go through to become oppressors. The innocence of his childhood had been systematically oppressed by his parents’ irrational injunctions: “Niggers are dirty. Don’t play with those children; they’ll stab you.” As with children throughout the South, his natural zestfulness, appetite for life, and affection for others were suffocated. While he was being hurt, his mind shut down, and over the years the accumulation of additional pain became chronic distress patterns. Incessantly he now had to replay his unhealed distress experiences like a broken record: “nigger, nigger, nigger.” Listening to such voices of history, I knew that the bombing of Mary’s house was the extreme but logical consequence of this oppression. If he’d grown up in the North, he wouldn’t have ended up with such an evil mindset. And maybe even less so had he been raised in the Denmark of my youth (before today’s racism). When I showed him my pictures—of Mary in bed, for example—the degree of my crime (to a southern white) against this apartheid system dawned on me. As a “neutral” Scandinavian, I felt that Mary was extremely beautiful and attractive. I therefore got quite a shock when I saw the disgust this white man expressed at the thought of being next to her “dirty, dark, repulsive skin.” Little by little, I realized that this negative view was rooted in white supremacy and had ended up becoming an internalized deeply held honest conviction that had infected not only whites all over America, but also blacks’ view of dark-skinned beauty.  146  Vagabonds and blacks have a special relationship to poor whites. With their guns hanging inside pickup trucks as symbols of power, they’re the ones who shoot at hitchhikers late on Friday nights, throw beer bottles at you other nights, and try to run you over at all hours. While the better-off whites set the tone, the poor exercise much of the direct physical oppression of black people, who contemptuously call them “poor white trash.” It was they who were given the brutal and sadistic roles of slave overseers and catchers. Like poor whites today, the overseers sensed that they were held in contempt by plantation society and took out their insecurities and anger on the blacks through acts of relentless cruelty. It was to them that demagogic racist politicians addressed themselves, but when blacks got voting rights and swung the political pendulum toward more liberal politicians, poor whites lost much of their policing role and the little pride they had. Like blacks, they suffer from self-hatred and react violently against their surroundings by, for instance, throwing trash all over. They too have had their intelligence impaired by malnourishment and neglect and can be even more fearful than blacks.          147  When I approach their shacks, they often run inside and lock the doors. When I go hunting with them and see their cruelty to animals, I realize the source of their violence and abusive behavior was their own early oppression—beaten as helpless children into their insensitive and repressive social role.  This cycle of mistreatment is similar to that suffered by blacks, who tend to replay their violent experience on their own kind. Poor whites not only have their own children, but also blacks as a vulnerable and socially sanctioned target group.  Having always been told that whites are superior, they feel left behind when they see blacks with better jobs. They feel that “niggers have gotten too many rights” and that “no nigger can ever achieve the same status as even the lowest white.” They therefore sense that they fell off the wagon when they see that many blacks today live better and have better jobs than themselves.  148  They don’t understand the inner dynamics of our system, which often leaves them unemployed, and instead blame someone who’s a little different—just as similar groups in Europe use Muslim immigrants as scapegoats, Irish Protestants use Catholics, Israelis use Palestinians, Japanese use Koreans, Indians and Africans use lower castes and tribes, and everybody fantasizes about the Jew—especially where no Jews exist! Since no society or system has ever been free from oppression, we must in every new generation learn to embrace and heal patterns of anger before they accumulate and manifest as genocide. If we don’t dare to confront the dark sides of ourselves, we all too easily act out of displaced anger. With no cradle-to-grave equality and security in America, the poor are especially at risk here. Their racism, poor education, and our persistent insensitive smear campaigns against them as “rednecks” and “crackers” makes them even more rightwing than most Americans and against any social safety net that would also benefit blacks. Unable to attack the real targets of their frustration, white anger often turns to racial violence. Such bitterness caused poor whites to lynch almost 5,000 blacks.       152  The lynchings continue. Derrick Johnson was only 15 when he walked into a poor white area of New York. White parents generally instill xenophobia and racism in their children with guilt and subtlety, but here they stood in doorways, exhorting their children to “Kill the nigger” and “Kill the bastard.” The children attacked Derrick with baseball bats in broad daylight. When police questioned people in the neighborhood, no one would provide any information. We know from European experiences that such poor embittered whites can be manipulated toward fascism or communism, but their narrow-mindedness and authoritarian outlook often led them to embrace a violent rightwing radicalism that’s been far deadlier and more threatening to outcast minorities in Europe than in the United States over the last 100 years.        153  My Nazi friend here in Baltimore first joined the Communists, but discovered that they wanted equality for blacks and went over to the Nazis, who say whites are superior to blacks and they will “send all niggers back to Africa.” While the Nazis thus adhere to the general desire in the Northern states (similar to most white Europeans) to keep our outcasts out of sight (“evasive racism”), today’s Ku Klux Klan does not want to get rid of blacks, only to keep them “in their place” (“dominative racism”).  In the South I saw how the police worked with the Klan, disarming all the blacks in the area of a Klan meeting but not Klan members carrying pistols and submachine guns. One night, dressed in a white robe-like coat, I managed to sneak into one of their cross-burning ceremonies, where I taped this speech:         156-157  *“Yes, the conspiracy gives us a lot to think about ... and most of you are just thinking about them monkeys running around pulling their own tails. You are still aggravated and agitated by all them little monkeys running around yelling: “I’m discriminated against, I want that policeman fired,” and all that kind of junk. And it incites you to want to do something. But friends, the conspiracy is deeper than a bunch of wild jungle-infested Ubangi-lipped niggers. And there’s three things you can’t give them! Absolutely only three things: You can’t give a nigger a fat lip, a black eye and a job! (applause) ... On another occasion we ran these four niggers down and was ready to... to... (indicating rope-lynching) (applause)… and just when we were ready to launch our missiles towards their burr-head, somebody said, “Hold it, we have them and we thank you for catching them.” So they took them down and locked them up. And the next morning, the mayor said to our official: “Sir, we are sorry, but we had to let them go, because I don’t want my town torn up.” And these niggers jumped up laughing hysterical “Ha, Ha, Ha,” like monkeys jumping’n pulling their tails. (laughter)*  *Friends, some years ago the Klan was called to Washington to go before the investigating committee—believe it or not—on the assassination of King. They turned this committee over to two—not blacks. I will refer to them as niggers because they squandered five million of your hard-earned tax dollars to come up with an answer to the assassination of King! Well, first of all: You can’t assassinate a nigger! (applause) You can only assassinate a statesman or a man of renowned character and ability. You don’t assassinate trash!”*  Individually, these lonesome and despairing losers were often just as afraid of me as I was of them. In spite of all my prejudice, I couldn’t help but like them as individuals. Human beings ready to murder what they call “trash” are people whom society has perpetually indoctrinated with the basic feeling that they are themselves trash. Their insecurity and self-contempt gives them a strange categorical need to hate others.  Yes, that’s what I wrote in my book in 1984, when I was trying to understand the Klan after I’d picked up a poor hitchhiker on my lecture tour. During our long drive he revealed things that made me suspect he’d been a victim of incest. So in a loving way I asked about his childhood, and sure enough, he poured out how his father had raped him again and again. Yet, he tried to defend his father, which in my experience is how such victims begin redirecting their anger and scapegoating others. I also realized that, as with most of the abused children I deal with, he’d never received any help. We who are better-off don’t like the distrustful vibrations we get from the children of pain and reserve our love for children capable of radiating the love they themselves were shaped by. And nowhere do you have more time to give them emotional therapy than on America’s endless highways. They are always incredibly grateful and will do anything for you afterwards. And so, after showing him my book, he now begged me to come with him to this Klan gathering. First to the open daytime recruiting meeting, where I couldn’t help feeling compassion for the poor white sympathizers shown above. Before we went to the secret cross lighting (for members only), I gave him a meal and let him use my phone card to call his mother. But his face suddenly contorted in anger and pain as his mother told him that two blacks had just killed his uncle. He’d promised to protect me and cover me up in a hood, but did I now dare walk with him and 50 crazy Klansmen with guns deep into a dark forest when he knew I was antiracist (a “nigger lover”)? Would he betray me? I was so afraid that I called my family in Denmark to say, “If I don’t call back before midnight, alert the police.” How naïve! I’d already seen how they worked with the police. But he never betrayed me, which again taught me one of my most important lessons in life: ALL people in pain—and he was now in pain from both abuse and the murder of his beloved uncle—have a greater craving for OUR love than for expressing their pain and anger in the form of hate and violence.             160   In my vagabond years in the 70's most Americans seemed to feel good about themselves and I found hardly any Klan-activity. But the increasing mistreatment of children I have seen since then, seems to go hand in hand with the growth of the Klan and white supremacy groups under president Obama and Trump. Here is about how I came into a family of later Trump supporters. One night in 1991 I picked up Woody, this dirtpoor hitchhiker in Mississippi, who told me that he and his two brothers had personally killed so many blacks, that they had lost count of them.  *- I don't know if he killed the first two I got blood on me from, I know he busted his head open real bad.*  *- Hmm*  *- John busted open his head real, real bad... Took a big whole piece out of his head - and blood got on me then. That's cause I was holding the dude. Every time his heart would beat, blood would squirt out about 5-6 feet, man. The guy ran about ten steps, then just fell - face first. I'll even take you by the old post office tonight and show you it to you, right where it happened. Then they got a big sign says 'No Niggers Allowed' when you go in there on the highway.*  *- Still? What year is this?*  *- This is 91 now, fixing to be 92 and they got a sign saying 'No Niggers Allowed'.*  *- When you went out to kill them, would he talk about it all day before or did you just happen to...?*  *- No, it just happened. It just was one of those things. He was going down the street and he just felt like doing it. He'd seen them, so he did it....*  *- Right here is where this guy fell after my brother stabbed him. That may be the cops. Right here is where he fell. I'll show you where he got stabbed at. He got stabbed right on the other side of this telephone pole, right here. And then he ran ten feet and fell. Let's go before the cops are coming 'cause they are bad here at nighttime.*  *- What did he actually say?*  *- He actually said 'I'm gonna kill me a nigger tonight'. He said it all day long and when we'd come back from over the tracks Sammy told him, 'I bet you wont kill that one right there.' And this was a big nigger, you know. And John says 'Bet me!'. And Sammy says, 'I'll bet you.' And he goes, 'Never mind about the betting.' He walked over there and he says, 'Hey, did you meet your maker?' and he stabbed him. The guy's eyes rolled to the back of his head and John twisted the knife and then he pulled it out. The blood, when it came out, it hit me and Sammy.*  *- How did it happen when....?*  *- He goes out and he kills niggers for fun. He tells me he likes to see the fear in their face when they die. It was like when we was riding down River Road I was telling you about how Sammy called one over to the car and John jumped out and shot him. Well, two of them split, and one of them stayed there, you know, he was freaking out. I guess he was young or something, you know. Sammy started beating him in the head with some bottle that he had. And then John started kicking him and stuff - and when they had him on the ground bleeding and where he couldn't move, John just stomped him until he died. The only thing I've never seen John do, was go out and run over the niggers that he used to go out and run over. But I've seen blood on the car and....like I said, I took T shirts and shirts and stuff like that out from under the car after he ran them over. I've seen him beat up many, many niggers many times and leave them for dead.*  *- How many would you say?*  *- How many? More than I can count on my fingers and toes.*  As always with violent people, I asked about his childhood.  His eyes filled with tears when he told me how the three brothers had constantly been beaten and abused by their deeply alcoholic parents. *- From as early as I remember I've got whippings from my mom. She used to come in drunk.... She would hit you anywhere she could hit you. When she whips you with a board, if you move and it hits you somewhere else, you shouldn't have moved.......*  It is important always to give such children of pain all the love and affection we can muster.  In my travels I have often been amazed how little caring it takes to make these encapsulated and discouraged people raise their heads again and feel better about themselves.  People, who feel good about themselves will not intentionally hurt other people or even think badly of them. Only people in deep pain wish to harm others. All the violent racists I meet these days have without exception been mistreated or humiliated in childhood.  The cross burnings and swastikas are just their inept cry for our help and attention, and it takes so incredibly little nurturing from us to help them out of their oppressive patterns.  Five years later I found some of Woody's victims, such as Sarahs family, who had been stabbed by Woody in their sleep..(Read on page 213 what later happened).  Their shattered lives needed similar nurturing not to be be destroyed by the paralyzing fear and unforgiving hate they had developed toward fellow citizens. Knowing how easily such hatred perpetuates itself led the new black government in South Africa to pardon all racial crimes committed under apartheid.  My friend Woody is beginning to understand that since he has never had anybody to help him heal his pain, he had turned it outward against blacks in such a horrifying way that he could describe how they tortured and murdered every one of their victims and dumped them in Mississippi's rivers and swamps.  *- Did you usually get rid of them by throwing them in rivers and swamps?*  *- Oh, yeah, many times we dumped them in the swamps....*  *Here is to the state of Mississippi*  *for underneath her borders the devil draws no line.*  *If you drag her muddy rivers nameless bodies you will find.*  *Oh, the factories of the forests have hidden a thousand crimes.*  *The calendar is lying when it reads the present time.*  *Oh, here's to the land you have torn out the heart of:*  *Mississippi, find yourself another country to be part of!*  162 | 144  Registrazione di un uomo bianco (in alto a sinistra) che mi ha raccolto vicino alla casa di Mary in Alabama: - Cosa pensi dell'integrazione? - Non sono affatto d'accordo. Lasciateli stare per conto loro e andate avanti. Diavolo, non credo nel mescolarsi con loro, andare a scuola con loro, andare in chiesa con loro. Non ho mai avuto niente contro i negri. Non possono evitare di essere negri più di quanto io possa evitare di essere bianco. Sono una razza diversa di persone e lasciamoli essere diversi... - Hai sempre votato per Wallace? - Certo... ma lui non ha niente contro i negri per quanto riguarda il loro essere negri... Ci sono un sacco di negri che votano per lui... ottiene un sacco di voti negri...  - Cosa pensavi di Martin Luther King? - Chi... Martin Luther King?... Perché - (sputando fuori dalla finestra) non era altro che un piantagrane... un agitatore comunista...  Questo razzista del Sud è un esempio da manuale dell'oppressione che subiamo per diventare oppressori. L'innocenza della sua infanzia era stata sistematicamente oppressa dalle ingiunzioni irrazionali dei suoi genitori: "I negri sono sporchi. Non giocare con quei bambini, ti accoltellano". Come per i bambini di tutto il Sud, la sua naturale allegria, l'appetito per la vita e l'affetto per gli altri furono soffocati. Mentre veniva ferito, la sua mente si spegneva, e nel corso degli anni l'accumulo di ulteriore dolore divenne un modello di angoscia cronica. Incessantemente ora doveva riprodurre le sue esperienze di angoscia non guarite come un disco rotto: "negro, negro, negro". Ascoltando queste voci della storia, sapevo che il bombardamento della casa di Maria era la conseguenza estrema ma logica di questa oppressione. Se fosse cresciuto al Nord, non sarebbe finito con una mentalità così malvagia. E forse ancora meno se fosse stato cresciuto nella Danimarca della mia gioventù (prima del razzismo di oggi). Quando gli ho mostrato le mie foto di Maria a letto, per esempio, il grado del mio crimine (per un bianco del sud) contro questo sistema di apartheid mi è apparso chiaro. Come scandinavo "neutrale", sentivo che Mary era estremamente bella e attraente. Ho quindi avuto uno shock quando ho visto il disgusto che questo bianco ha espresso al pensiero di essere vicino alla sua "pelle sporca, scura e ripugnante". A poco a poco, mi resi conto che questa visione negativa era radicata nella supremazia bianca e aveva finito per diventare un'onesta convinzione interiorizzata che aveva infettato non solo i bianchi di tutta l'America, ma anche la visione dei neri della bellezza dalla pelle scura.  146  I vagabondi e i neri hanno un rapporto speciale con i bianchi poveri. Con le loro pistole appese nei pick-up come simboli di potere, sono quelli che sparano agli autostoppisti il venerdì sera tardi, ti lanciano bottiglie di birra le altre notti, e cercano di investirti a tutte le ore. Mentre i bianchi più benestanti danno il tono, i poveri esercitano gran parte dell'oppressione fisica diretta dei neri, che li chiamano sprezzantemente "poveri rifiuti bianchi". A loro sono stati assegnati i ruoli brutali e sadici di sorveglianti e catturatori di schiavi. Come i bianchi poveri di oggi, i sorveglianti sentivano di essere disprezzati dalla società delle piantagioni e sfogavano le loro insicurezze e la loro rabbia sui neri con atti di implacabile crudeltà. Era a loro che si rivolgevano i politici razzisti demagogici, ma quando i neri ottennero il diritto di voto e fecero oscillare il pendolo politico verso politici più liberali, i poveri bianchi persero gran parte del loro ruolo di polizia e il poco orgoglio che avevano.  Come i neri, soffrono di odio verso se stessi e reagiscono violentemente contro ciò che li circonda, per esempio gettando spazzatura ovunque. Anche loro hanno avuto l'intelligenza compromessa dalla malnutrizione e dall'abbandono e possono essere ancora più paurosi dei neri.  147  Quando mi avvicino alle loro baracche, spesso corrono dentro e chiudono le porte. Quando vado a caccia con loro e vedo la loro crudeltà verso gli animali, mi rendo conto che la fonte della loro violenza e del loro comportamento abusivo è stata la loro stessa oppressione precoce: battuti da bambini indifesi nel loro ruolo sociale insensibile e repressivo.  Questo ciclo di maltrattamenti è simile a quello subito dai neri, che tendono a riprodurre la loro esperienza violenta sui loro stessi simili. I bianchi poveri non hanno solo i propri figli, ma anche i neri come gruppo vulnerabile e socialmente sanzionato.  Essendo sempre stato detto che i bianchi sono superiori, si sentono lasciati indietro quando vedono i neri con lavori migliori. Sentono che "i negri hanno ottenuto troppi diritti" e che "nessun negro potrà mai raggiungere lo stesso status del bianco più basso". Perciò sentono di essere caduti dal carro quando vedono che molti neri oggi vivono meglio e hanno lavori migliori dei loro.  148  Non capiscono le dinamiche interne del nostro sistema, che spesso li lascia disoccupati, e invece incolpano qualcuno che è un po' diverso - proprio come gruppi simili in Europa usano gli immigrati musulmani come capri espiatori, i protestanti irlandesi usano i cattolici, gli israeliani usano i palestinesi, i giapponesi usano i coreani, gli indiani e gli africani usano caste e tribù inferiori, e tutti fantasticano sull'ebreo - specialmente dove non esistono ebrei!  Poiché nessuna società o sistema è mai stata libera dall'oppressione, in ogni nuova generazione dobbiamo imparare ad abbracciare e guarire i modelli di rabbia prima che si accumulino e si manifestino come genocidio. Se non osiamo affrontare i lati oscuri di noi stessi, troppo facilmente agiamo per rabbia spostata. Senza uguaglianza e sicurezza dalla culla alla tomba in America, i poveri sono particolarmente a rischio. Il loro razzismo, la scarsa istruzione, e le nostre persistenti campagne diffamatorie insensibili contro di loro come "rednecks" e "crackers" li rende ancora più a destra della maggior parte degli americani e contro qualsiasi rete di sicurezza sociale che beneficerebbe anche i neri. Incapaci di attaccare i veri obiettivi della loro frustrazione, la rabbia bianca spesso si trasforma in violenza razziale. Tale amarezza ha portato i bianchi poveri a linciare quasi 5.000 neri.  152  I linciaggi continuano. Derrick Johnson aveva solo 15 anni quando entrò in un'area bianca povera di New York. I genitori bianchi generalmente inculcano la xenofobia e il razzismo nei loro figli con senso di colpa e sottigliezza, ma qui stavano in piedi sulle porte, esortando i loro figli a "Uccidere il negro" e "Uccidere il bastardo". I bambini attaccarono Derrick con mazze da baseball in pieno giorno. Quando la polizia interrogò la gente del quartiere, nessuno fornì alcuna informazione. Sappiamo dalle esperienze europee che questi poveri bianchi amareggiati possono essere manipolati verso il fascismo o il comunismo, ma la loro mentalità ristretta e la loro visione autoritaria li ha spesso portati ad abbracciare un violento radicalismo di destra che è stato molto più letale e minaccioso per le minoranze emarginate in Europa che negli Stati Uniti negli ultimi 100 anni.  153  Il mio amico nazista qui a Baltimora prima si è unito ai comunisti, ma ha scoperto che volevano l'uguaglianza per i neri ed è passato ai nazisti, che dicono che i bianchi sono superiori ai neri e che "rimanderanno tutti i negri in Africa". Mentre i nazisti aderiscono quindi al desiderio generale negli stati del Nord (simile alla maggior parte dei bianchi europei) di tenere i nostri emarginati fuori dalla vista ("razzismo evasivo"), il Ku Klux Klan di oggi non vuole liberarsi dei neri, solo tenerli "al loro posto" ("razzismo dominante").  Nel Sud ho visto come la polizia lavorava con il Klan, disarmando tutti i neri nella zona di una riunione del Klan, ma non i membri del Klan che portavano pistole e mitragliatrici. Una notte, vestito con una tunica bianca, riuscii a intrufolarmi in una delle loro cerimonie di bruciatura delle croci, dove registrai questo discorso:  156-157  *"Sì, la cospirazione ci dà molto a cui pensare... e la maggior parte di voi sta solo pensando a quelle scimmie che corrono in giro tirandosi la coda. Siete ancora aggravati e agitati da tutte quelle scimmiette che corrono in giro urlando: "Sono discriminato, voglio che quel poliziotto sia licenziato", e tutto quel genere di spazzatura. E questo vi incita a voler fare qualcosa. Ma amici, la cospirazione è più profonda di un gruppo di negri selvaggi infestati dalla giungla con le labbra di Ubangi. E ci sono tre cose che non potete dar loro! Assolutamente solo tre cose: Non puoi dare a un negro un labbro grasso, un occhio nero e un lavoro! (applausi) ... In un'altra occasione abbiamo investito questi quattro negri ed eravamo pronti a... a... (indicando l'impiccagione) (applausi)... e proprio quando eravamo pronti a lanciare i nostri missili verso la loro testa di bava, qualcuno disse: "Fermi, li abbiamo noi e vi ringraziamo per averli catturati". Così li hanno tirati giù e li hanno rinchiusi. E la mattina dopo, il sindaco disse al nostro ufficiale: "Signore, ci dispiace, ma abbiamo dovuto lasciarli andare, perché non voglio che la mia città sia distrutta". E questi negri saltarono su ridendo istericamente "Ha, Ha, Ha", come scimmie che saltano tirando la coda. (risate)*  *Amici, alcuni anni fa il Klan fu chiamato a Washington per andare davanti alla commissione d'inchiesta - che ci crediate o no - sull'assassinio di King. Hanno consegnato questa commissione a due non neri. Mi riferirò a loro come negri perché hanno sperperato cinque milioni di dollari delle vostre tasse duramente guadagnati per trovare una risposta all'assassinio di King! Beh, prima di tutto: non si può assassinare un negro! (applausi) Si può assassinare solo uno statista o un uomo di rinomato carattere e capacità. Non si assassina la spazzatura!".*  Individualmente, questi perdenti solitari e disperati avevano spesso paura di me quanto io di loro. Nonostante tutti i miei pregiudizi, non potevo fare a meno di apprezzarli come individui. Gli esseri umani pronti a uccidere ciò che chiamano "spazzatura" sono persone che la società ha perpetuamente indottrinato con la sensazione fondamentale di essere essi stessi spazzatura. La loro insicurezza e il disprezzo di sé danno loro uno strano bisogno categorico di odiare gli altri.  Sì, questo è quello che ho scritto nel mio libro nel 1984, quando stavo cercando di capire il Klan dopo aver raccolto un povero autostoppista durante il mio giro di conferenze. Durante il nostro lungo viaggio rivelò cose che mi fecero sospettare che fosse stato vittima di incesto. Così, in modo affettuoso, gli chiesi della sua infanzia, e di sicuro, mi raccontò di come suo padre lo avesse violentato più e più volte. Eppure, ha cercato di difendere suo padre, che nella mia esperienza è il modo in cui queste vittime iniziano a reindirizzare la loro rabbia e a fare da capro espiatorio agli altri. Ho anche capito che, come la maggior parte dei bambini abusati con cui ho a che fare, non aveva mai ricevuto alcun aiuto. A noi che stiamo meglio non piacciono le vibrazioni di sfiducia che riceviamo dai figli del dolore e riserviamo il nostro amore ai bambini capaci di irradiare l'amore da cui loro stessi sono stati plasmati. E da nessuna parte c'è più tempo per dare loro una terapia emotiva che sulle interminabili autostrade americane. Sono sempre incredibilmente grati e dopo faranno di tutto per te.  E così, dopo avergli mostrato il mio libro, mi ha pregato di andare con lui a questo raduno del Klan. Prima all'incontro di reclutamento diurno aperto, dove non ho potuto fare a meno di provare compassione per i poveri simpatizzanti bianchi mostrati sopra. Prima di andare all'illuminazione segreta della croce (solo per i membri), gli ho dato un pasto e gli ho lasciato usare la mia carta telefonica per chiamare sua madre. Ma il suo volto si contorse improvvisamente in rabbia e dolore quando sua madre gli disse che due neri avevano appena ucciso suo zio. Aveva promesso di proteggermi e di coprirmi con un cappuccio, ma ora avrei osato camminare con lui e 50 folli Klansmen con le pistole nel profondo di una foresta oscura quando sapeva che ero antirazzista (un "amante dei negri")? Mi avrebbe tradito? Avevo così paura che ho chiamato la mia famiglia in Danimarca per dire: "Se non richiamo prima di mezzanotte, allertate la polizia". Che ingenua! Avevo già visto come lavoravano con la polizia. Ma lui non mi ha mai tradito, il che mi ha insegnato di nuovo una delle mie più importanti lezioni di vita:  TUTTE le persone che soffrono - e lui ora soffriva sia per l'abuso che per l'assassinio del suo amato zio - hanno un maggior desiderio del NOSTRO amore che di esprimere il loro dolore e la loro rabbia sotto forma di odio e violenza.  160  Nei miei anni da vagabondo negli anni '70 la maggior parte degli americani sembrava sentirsi bene con se stessa e non ho trovato quasi nessuna attività del Klan. Ma il crescente maltrattamento dei bambini che ho visto da allora, sembra andare di pari passo con la crescita del Klan e dei gruppi di supremazia bianca sotto il presidente Obama e Trump. Ecco come sono entrato in una famiglia di successivi sostenitori di Trump. Una notte del 1991 ho raccolto Woody, un autostoppista povero in Mississippi, che mi ha detto che lui e i suoi due fratelli avevano ucciso personalmente così tanti neri che ne avevano perso il conto.  *- Non so se ha ucciso i primi due che mi hanno sporcato di sangue, so che gli ha spaccato la testa di brutto.*  *- Hmm*  *- John si è spaccato la testa molto, molto male... Gli ha tolto un grosso pezzo di testa - e il sangue è finito su di me. Questo perché lo stavo tenendo in braccio. Ogni volta che il suo cuore batteva, il sangue schizzava fuori per circa 5-6 piedi, amico. Il tizio ha corso per una decina di passi, poi è caduto - faccia a terra. Stasera ti porto anche al vecchio ufficio postale e te lo mostro, proprio dove è successo. Poi hanno un grande cartello che dice 'No Niggers Allowed' quando entri lì sull'autostrada.*  *- Ancora? In che anno siamo?*  *- Siamo nel 91 adesso, e nel 92 c'è un cartello che dice 'Vietato l'accesso ai negri'.*  *- Quando sei andato ad ucciderli, ne ha parlato tutto il giorno prima o ti è capitato di...?*  *- No, è successo e basta. Era solo una di quelle cose. Stava camminando per strada e gli è venuta voglia di farlo. Li aveva visti, quindi l'ha fatto ....*  *- Proprio qui e' dove questo tizio e' caduto dopo che mio fratello lo ha accoltellato. Potrebbero essere i poliziotti. Proprio qui e' dove e' caduto. Vi mostro dove e' stato accoltellato. E' stato pugnalato proprio dall'altra parte di questo palo del telefono, proprio qui. E poi ha corso per tre metri ed è caduto. Andiamo prima che arrivino i poliziotti, perché sono cattivi qui di notte.*  *- Cosa ha detto veramente?*  *- In realtà ha detto: 'Stanotte ucciderò un negro'. Lo diceva tutto il giorno e quando tornavamo da oltre i binari Sammy gli diceva, 'Scommetto che non ucciderai quello lì'. E questo era un grosso negro, sapete. E John dice 'Scommettiamo!'. E Sammy dice: 'Ci scommetto io'. E lui fa: 'Lascia perdere le scommesse'. Si avvicinò e disse: 'Ehi, hai incontrato il tuo creatore?' e lo pugnalò. Gli occhi del tizio sono andati dietro la testa e John ha girato il coltello e poi l'ha tirato fuori. Il sangue, quando è uscito, ha colpito me e Sammy.*  *- Com'è successo quando....?*  *- Esce e uccide i negri per divertimento. Mi ha detto che gli piace vedere la paura sulla loro faccia quando muoiono. E' stato come quando stavamo guidando lungo River Road, ti stavo raccontando di come Sammy chiamò uno verso la macchina e John saltò fuori e gli sparò. Beh, due di loro se ne sono andati, e uno di loro è rimasto lì, sai, stava impazzendo. Credo che fosse giovane o qualcosa del genere, sai. Sammy cominciò a picchiarlo in testa con una bottiglia che aveva. E poi John iniziò a prenderlo a calci e cose del genere - e quando lo tennero a terra sanguinante e dove non poteva muoversi, John lo calpestò fino a farlo morire. L'unica cosa che non ho mai visto fare a John è stata uscire e investire i negri che lui usciva a investire. Ma ho visto il sangue sulla macchina e.... come ho detto, ho preso magliette e camicie e cose del genere da sotto la macchina dopo che li aveva investiti. L'ho visto picchiare molti, molti negri molte volte e lasciarli per morti.*  *- Quanti diresti che sono?*  *- Quanti? Più di quanti ne possa contare sulle dita delle mani e dei piedi.*    Come sempre con le persone violente, ho chiesto della sua infanzia.  I suoi occhi si riempirono di lacrime quando mi raccontò come i tre fratelli erano stati costantemente picchiati e abusati dai loro genitori profondamente alcolizzati.  *- Fin da quando mi ricordo ho ricevuto frustate da mia madre. Arrivava ubriaca.... Ti colpiva ovunque potesse colpirti. Quando ti frustava con una tavola, se ti spostavi e ti colpiva da un'altra parte, non avresti dovuto muoverti.......*  E' importante dare sempre a questi figli del dolore tutto l'amore e l'affetto che possiamo raccogliere.  Nei miei viaggi mi sono spesso stupito di quante poche attenzioni ci vogliano per far sì che queste persone incapsulate e scoraggiate rialzino la testa e si sentano meglio con se stesse.  Le persone che si sentono bene con se stesse non faranno intenzionalmente del male ad altre persone e nemmeno penseranno male di loro. Solo le persone che soffrono profondamente desiderano fare del male agli altri. Tutti i razzisti violenti che incontro in questi giorni sono stati senza eccezione maltrattati o umiliati nell'infanzia.  I roghi di croci e le svastiche sono solo il loro grido inetto per il nostro aiuto e la nostra attenzione, e ci vuole così incredibilmente poco nutrimento da parte nostra per aiutarli ad uscire dai loro schemi oppressivi.  Cinque anni dopo ho trovato alcune delle vittime di Woody, come la famiglia di Sarah, che era stata pugnalata da Woody nel sonno...(Leggete a pagina 213 cosa accadde in seguito).  Le loro vite distrutte avevano bisogno di un nutrimento simile per non essere distrutte dalla paura paralizzante e dall'odio spietato che avevano sviluppato verso i concittadini. Sapere quanto facilmente tale odio si perpetua ha portato il nuovo governo nero in Sudafrica a perdonare tutti i crimini razziali commessi sotto l'apartheid.  Il mio amico Woody sta cominciando a capire che, non avendo mai avuto nessuno che lo aiutasse a guarire il suo dolore, lo aveva rivolto all'esterno contro i neri in modo così orribile da poter descrivere come essi torturavano e uccidevano ogni loro vittima e la scaricavano nei fiumi e nelle paludi del Mississippi.  - Di solito vi sbarazzavate di loro gettandoli nei fiumi e nelle paludi?  - Oh, sì, molte volte li gettavamo nelle paludi....  Ecco lo stato del Mississippi  perché sotto i suoi confini il diavolo non traccia alcuna linea.  Se trascini i suoi fiumi fangosi troverai corpi senza nome.  Oh, le fabbriche delle foreste hanno nascosto mille crimini.  Il calendario mente quando legge il tempo presente.  Oh, ecco la terra a cui hai strappato il cuore:  Mississippi, trovati un altro paese di cui far parte!  162 |  |